

ROBINETS À TOURNANT SPHÉRIQUE À DEUX UNIONS AQUARISE^{MD} (2½ À 4 POUCES)

SYSTÈMES DE DISTRIBUTION D'EAU POTABLE AQUARISE

AquaRise^{MD} est un système de tuyauterie en PVCC léger, non-corrodant d'IPEX, conçu spécifiquement pour la distribution d'eau potable. AquaRise comprend une gamme complète de tuyaux, raccords, colles à solvant et robinets à tournant sphérique hautes performances.

PROCÉDURES D'INSTALLATION :

- Assurez-vous que la poignée (2) est toujours en position ouverte. N'installez jamais le robinet avec la poignée (2) en position fermée, car cela expose la bille (6) à la saleté, aux dommages et à la colle à solvant. (Fig. A)
- Dévissez complètement les écrous (13) et les raccords d'extrémité (12). (Fig. B)
- Faites glisser l'écrou (13) sur l'extrémité de la section de tuyau. (Fig. C)
- Assurez-vous que les robinets AquaRise sont toujours correctement soutenus pendant la procédure de soudage à la colle à solvant. Le poids d'un robinet non soutenu peut entraîner des contraintes indésirables sur les nouveaux joints à base de colle à solvant. (Fig. D)
- À l'aide de colle à solvant, soudez les connecteurs (12) aux tuyaux. (Fig. E)
 - Avant d'installer l'ensemble en position verticale ou horizontale finale, IPEX recommande que le robinet (bidirectionnel) soit soudé à l'horizontal. Cela évitera que la colle à solvant n'entre en contact avec la bille (6) et n'interfère avec le fonctionnement du robinet.
 - L'apprêt et la colle à solvant ne doivent être en contact qu'avec l'intérieur des connecteurs (12) et des tuyaux. Ne laissez jamais l'apprêt ou la colle à solvant entrer en contact avec la surface d'étanchéité des connecteurs (12) ou les joints toriques (10) aux extrémités du robinet. (Fig F)
 - N'utilisez pas trop d'apprêt ou de colle à solvant, car une accumulation pourrait former une flaque à l'intérieur du robinet et pourrait affecter la surface d'étanchéité des connecteurs (12), des joints torique (10) ou la bille (6) à l'intérieur du robinet. La colle à solvant endommagera ces composants et empêchera une bonne étanchéité. Jeter tout robinet ayant de la colle à solvant sur ces composants. (Fig F)
- Insérez le corps (7) entre les connecteurs (12). Placez l'extrémité portant la mention « adjust » (ajuster) en amont par rapport au sens d'écoulement. (Fig. G)
- Vissez les écrous (13) en place. (Fig. H)
- Retirez la poignée (2) en appuyant sur les languettes du moyeu central (15) et raccordez l'outil (1) fourni dans la poignée (2) à la poignée (2) elle-même. (Fig I)
- Serrez l'écrou en aval (13) à l'aide de l'outil (1) fourni dans la poignée du robinet (2). (Fig. I)
- Serrez l'écrou opposé (13) à l'aide de l'outil (1) fourni dans la poignée du robinet (2) (avec la mention « adjust ») jusqu'à l'obtention d'une étanchéité complète. Il est important d'utiliser l'outil (1) fourni dans la poignée du robinet (2) pour serrer les écrous (13). L'utilisation d'un outil inapproprié peut entraîner un serrage excessif et par conséquent endommager les filetages du corps du robinet (7) et/ou des écrous (13). Cela peut provoquer la fissuration des écrous (13).
- Rattachez l'outil (1) à la poignée (2) et rattachez la poignée (2) au robinet. (Fig J)

⚠ REMARQUE :

Dans le cas d'une installation verticale, faites attention à ne pas utiliser trop de colle à solvant.

⚠ REMARQUE :

Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des mauvaises performances dus à une installation incorrecte, une mauvaise utilisation ou des modifications du robinet.

GARANTIE ET RESPONSABILITÉ LIMITÉES : La vente des produits AquaRise^{MD} est assortie d'une garantie limitée et de limites de responsabilité. Les produits doivent être utilisés exclusivement dans des applications et des conditions (manutention, installation, essai, utilisation, etc.) strictement conformes aux prescriptions du Manuel technique AquaRise et des Guides d'installation AquaRise mis à disposition par le fournisseur au moment de l'installation. Le système AquaRise, comportant des tuyaux, raccords, robinets et colles à solvant de conception spéciale, a été étudié pour une utilisation basée sur des produits AquaRise d'origine uniquement. Pour les détails complets, visitez le site www.ipexaquaarise.com.

AquaRise^{MD} et la couleur des tuyaux et des raccords AquaRise^{MD} sont des marques de commerces déposées. Distribué au Canada par IPEX Inc., Mississauga, Ontario.



AQUARISE[®] TRUE UNION BALL VALVES (2-1/2" – 4")

AQUARISE POTABLE WATER PIPING SYSTEM

AquaRise[®] is a lightweight non-corroding CPVC piping system from IPEX designed specifically for the distribution of potable water. AquaRise has a full offering of pipe, fittings, cements and high performance ball valves.

INSTALLATION PROCEDURES:

- Always ensure the valve handle (2) is in the open position. Never install valves with the handle (2) in the closed position, as this exposes the ball (6) to dirt, solvent cement, and damage. (Fig A)
- Completely unscrew the union nuts (13) and remove the end connectors (12). (Fig B)
- Slide the union nuts (13) onto the end of the pipes. (Fig C)
- Always ensure AquaRise valves are properly supported during the solvent welding procedure. The weight of an unsupported valve may cause unwanted stress on new solvent welded joints. (Fig D)
- Solvent cement the end connectors (12) on the ends of the pipes. (Fig E)
 - IPEX recommends that the (bidirectional) valve be solvent welded horizontally before installing the assembly in the final vertical or horizontal position. This will prevent solvent cement from contacting the ball (6) and interfering with the valve function.
 - Primer and solvent cement shall only be in contact with the inside of the socket of the end connectors (12) and pipes. Never allow primer or solvent cement to contact the sealing surface of the end connectors (12) or the O-rings (10) on the valve ends. (Fig F)
 - Do not use excessive primer or solvent cement as it may puddle inside the valve and interfere with the sealing surface of the end connector (12), the O-ring (10), or the ball (6) inside the valve. Solvent cement will damage these components and prevent proper sealing. Discard any valve that has solvent cement on these components. (Fig F)
- Insert the body (7) between the end connectors (12). Place the "adjust" end upstream with respect to the direction of flow. (Fig G)
- Screw on the union nuts (13). (Fig H)
- Remove the handle (2) by pressing the tabs on the central hub (15) and connect the tool (1) in the handle (2) to the handle (2) itself. (Fig I)
- Tighten the downstream union nut (13) using the tool (1) provided in the valve handle (2). (Fig I)
- Tighten the opposite union nut (13) using the tool (1) provided in the valve handle (2) (with the wording "adjust") until a complete seal is achieved. It is important to use the tool (1) provided in the valve handle (2) to tighten the union nuts (13). Using an improper tool can lead to over-tightening and damage to the threads on the valve body (7) and/or the union nut (13), and may even cause the union nuts (13) to crack.
- Reattach the tool (1) to the handle (2) and reattach the handle (2) back onto the valve. (Fig J)

⚠ NOTE:

For vertical installations, take extra care not to use excessive solvent cement.

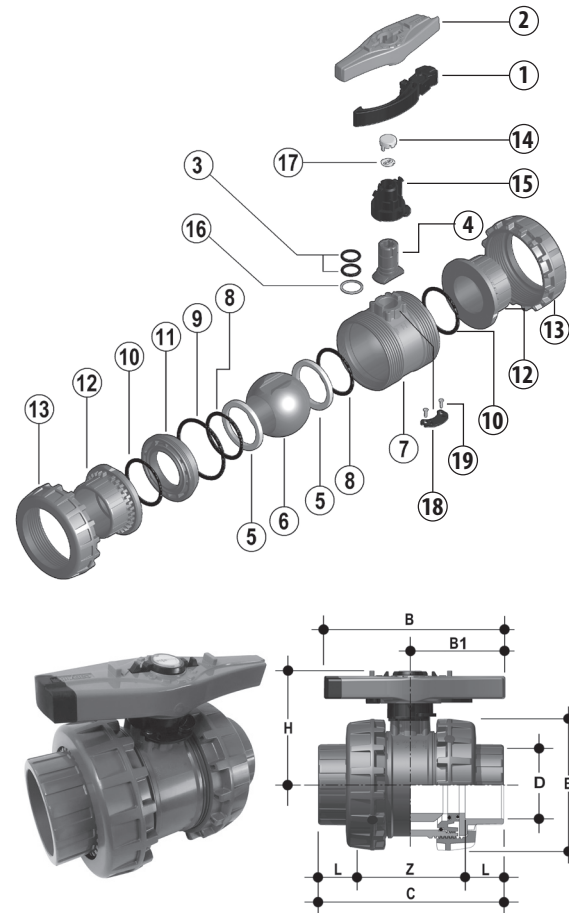
⚠ NOTE:

The manufacturer is not responsible for damages or poor performance due to the improper installation, improper use, or modifications made to the valve.

LIMITED WARRANTY AND LIABILITY: AquaRise[®] Products are sold subject to a Limited Warranty and Limitation of Liability. The Products must be used only in applications and under conditions (handling, installation, testing, use, etc.) that are strictly in compliance with the AquaRise Technical Manual and the AquaRise Installation Guides currently available from the Vendor at the time of installation. The AquaRise system has specifically designed pipe, fittings, valves and solvent cements and is designed for operation using only genuine AquaRise products. For complete details see ipexaquaarise.com.

AquaRise[®] and the colour of the AquaRise[®] pipes and fittings are registered trademarks. Distributed in Canada by IPEX Inc., Mississauga, Ontario.





Components	Composants	Material/Matériaux
1 Easyfit multifunctional handle hooked insert	Insert crocheté de la poignée multifonction Easyfit	PP-GR/Polypropylène renforcé de fibre de verre
2 Easyfit multifunctional handle	Poignée multifonction Easyfit	HIPVC/PVC à haute résistance aux impacts
* 3 Stem O-ring (2)	Joint toriques de tige (2)	EPDM
4 Stem	Tige	AquaRise CPVC/PVCC
* 5 Ball seat (2)	Siège de bille (2)	PTFE
* 6 Ball	Bille	AquaRise CPVC/PVCC
7 Body	Corps	AquaRise CPVC/PVCC
* 8 Ball seat O-ring (2)	Joint toriques de siège de bille (2)	EPDM
* 9 Radial seal O-ring	Joint d'étanchéité torique radial	EPDM
* 10 Socket seal O-ring (2)	Joint d'étanchéité toriques d'emboîtement (2)	EPDM
11 Support for ball seat	Support pour siège de bille	AquaRise CPVC/PVCC
12 End connector (2)	Connecteur (2)	AquaRise CPVC/PVCC
13 Union nut (2)	Écrou (2)	AquaRise CPVC/PVCC
15 Central hub	Moyeu central	HIPVC/PVC à haute résistance aux impacts
* 16 Friction reducing bush	Bague de réduction de la friction	PTFE
17 Tag holder	Support d'étiquette	PVC
18 Tamper-proof plate	Plaque inviolable	HIPVC/PVC à haute résistance aux impacts
19 Self-tapping screw (2)	Vis autotaraudeuses (2)	Stainless steel/Acier inoxydable

* Pièces de rechange disponibles

Diameter/Diamètre (D)		H	B	B1	E	C	L	Z
in/po	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
2-1/2	65	142	214	115	157	213	45	123
3	80	151	239	126	174	249	48.5	152
4	100	174.5	270	145	212	277.5	58.5	160.5

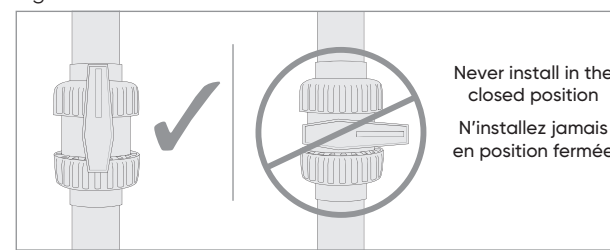
DISMANTLING PROCEDURES:

- Turn the valve handle to the closed position.
- Remove the handle (2) by pressing the tabs on the central hub (15). (Fig K)
- Completely loosen the union nuts (13) using the tool (1) provided in the valve handle (2). (Fig L)
- Remove the body (7) from between the union nuts (13).
- Insert the lugs placed under the handle (2) in the corresponding notches of the ball seat support (11) and unscrew the ball seat support (11) by turning the handle (2) counter clockwise. (Fig L)
- Take the ball (6) out and remove the PTFE seats (5) from the ball seat support (11) and from the body (7). (Fig M)
- Use the valve handle (2) to remove the central hub (15) from the valve stem (4). (Fig N)
- Push down the stem (4) and remove from the body (7). (Fig N)
- If necessary, change the EPDM O-rings (3,8,9,10).
- Follow the above steps in reverse to reassemble. Cycle the valve during the first test and tighten the union nuts (13) if necessary.

PROCÉDURES DE DÉMONTAGE :

- Placez la poignée du robinet en position fermée.
- Retirez la poignée (2) en appuyant sur les languettes du moyeu central (15). (Fig. K)
- Désserrez les écrous (13) à l'aide de l'outil (1) fourni dans la poignée du robinet (2). (Fig. L)
- Retirez le corps du robinet (7) d'entre les écrous (13).
- Insérez les ergots situés sous la poignée (2) dans les encoches correspondantes dans le support du siège de la bille (11), puis dévissez le support du siège de la bille (11) en tournant la poignée (2) dans le sens antihoraire. (Fig. L)
- Retirez la bille (6), puis retirez les sièges en PTFE (5) du support de siège de la bille (11) et du corps (7). (Fig. M)
- Utilisez la poignée du robinet (2) pour retirer le moyeu central (15) de la tige du robinet (4). (Fig. N)
- Poussez la tige (4) vers le bas, puis séparez-la du corps du robinet (7). (Fig. N)
- Si nécessaire, remplacez les joints toriques en EPDM (3, 8, 9, 10).
- Pour le réassemblage, suivez les étapes ci-dessus en sens inverse. Ouvrez et fermez plusieurs fois le robinet lors du premier test, puis resserrez les écrous (13), si nécessaire.

Fig A



Never install in the closed position
N'installez jamais en position fermée

Fig B

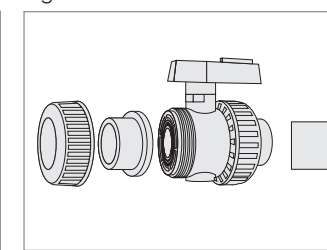


Fig C

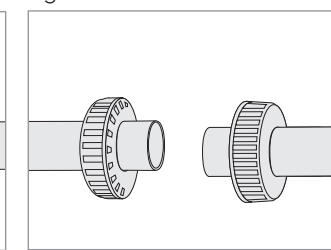


Fig D

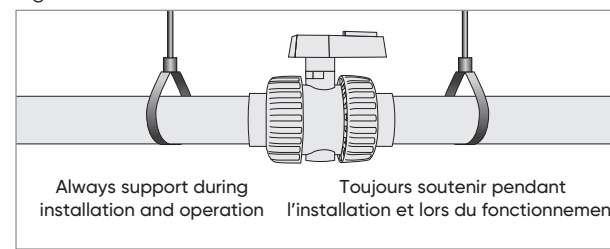


Fig E

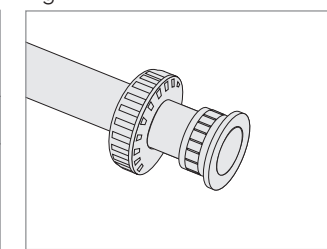
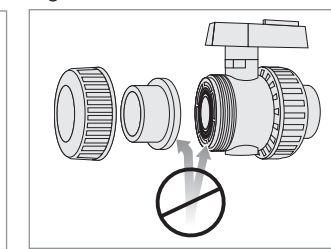
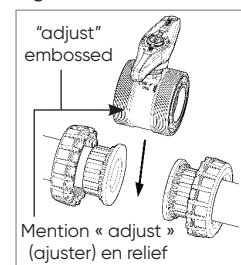


Fig F



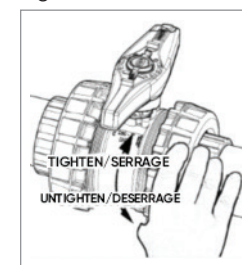
Avoid primer and solvent cement on these surfaces
Ne laissez jamais la colle à solvant entrer en contact avec ces surfaces

Fig G



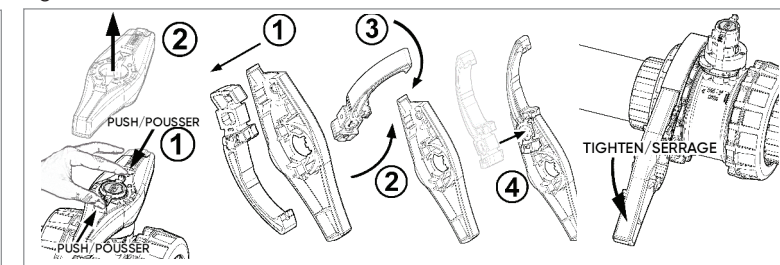
Mention « adjust » (ajuster) en relief

Fig H



TIGHTEN / SERRAGE
UNTIGHTEN / DESERRAGE

Fig I



PUSH / POUSSER
TIGHTEN / SERRAGE

Fig J

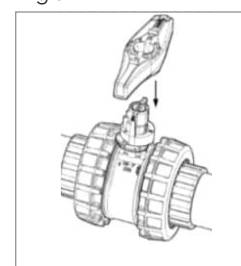
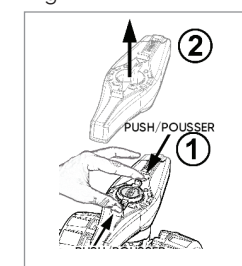
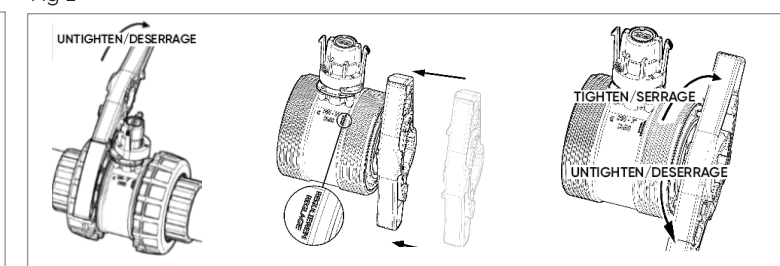


Fig K



PUSH / POUSSER

Fig L



UNTIGHTEN / DESERRAGE
TIGHTEN / SERRAGE
UNTIGHTEN / DESERRAGE

Fig M

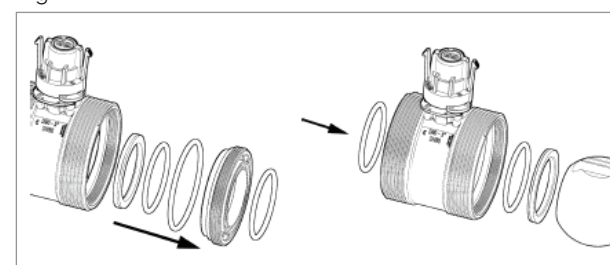


Fig N

